

THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA  
 ESTABLISHED 1880.  
 Phone: 7164. Cable: "LATPAU."  
 Nos. 11 & 13, CROSS STREET, SINGAPORE.  
 PUBLISHED BY CHEN LIEN TSING.  
 PRINTED BY LAT PAU PRESS LTD.  
 TUESDAY, 2nd SEPTEMBER, 1930.  
 ISSUE NO. 14,308.

# 叻報

"LAT PAU"

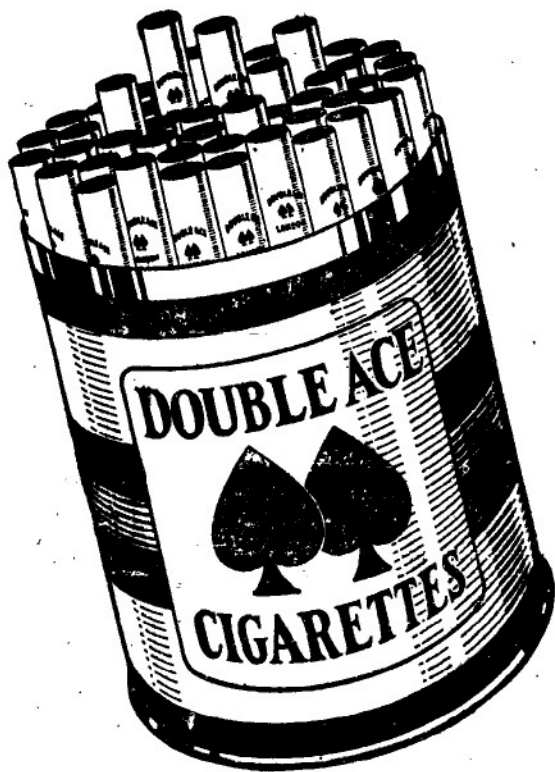
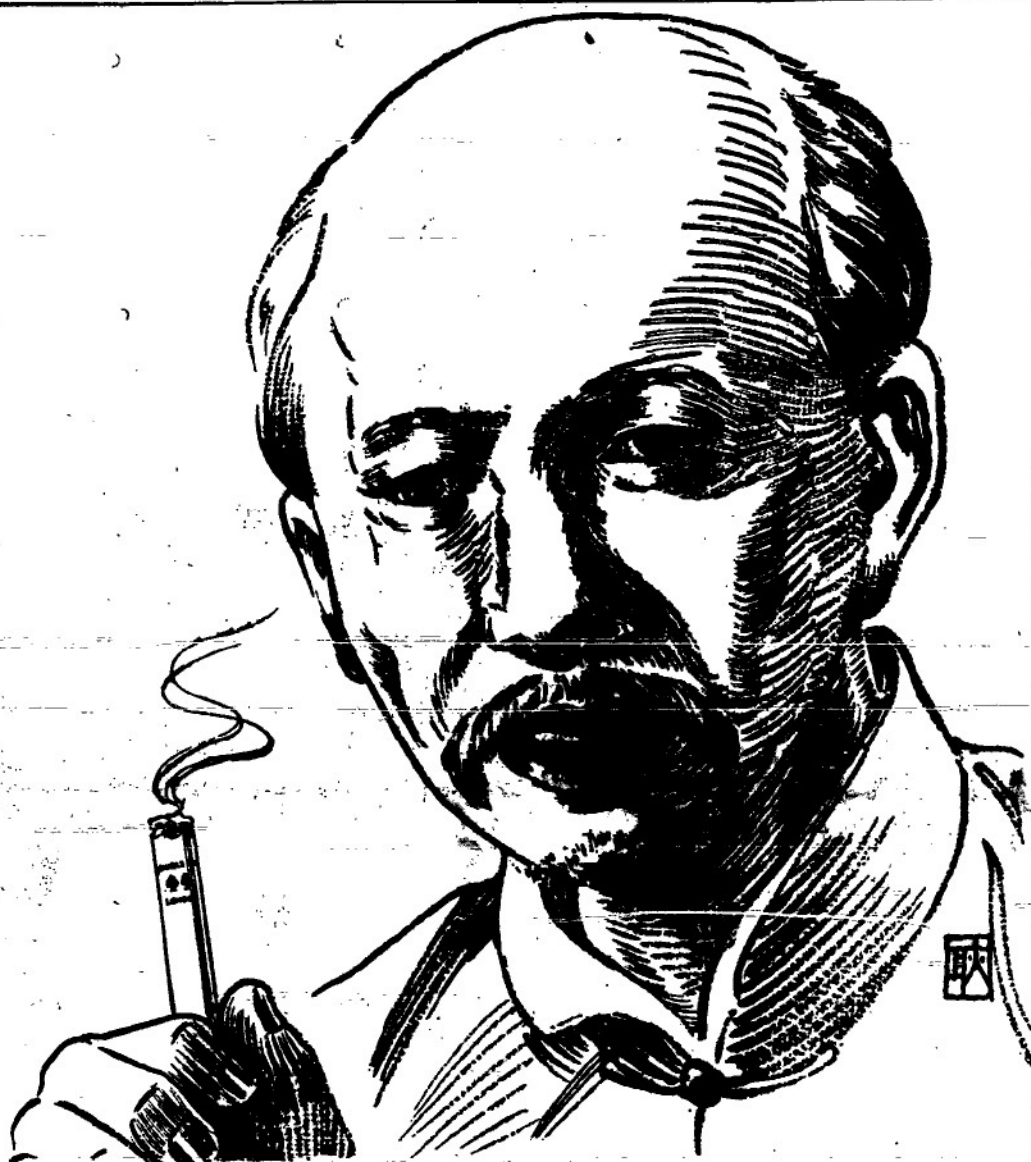
本報創辦于前清光緒七年十月十二日編纂及發行所在新嘉坡哥里門街十一號及十三號電話七二六四號  
 總印人 陳維青  
 編輯主任 陳維青  
 ▲本報報費定例  
 零售每份八占每月一元五角半年九元全年十八元  
 外埠另加郵費英屬每月五角外島每月一元  
 ▲本報告白費定例  
 零售全年告白分期收費半遠截止照收足先此聲明以免後論  
 總發行白費謝光惠

第一版

星期二

號八零百三千四萬壹第

號二月九年九十國民華中



挑双此俗不俗不  
 俗不是確的煙

國英自來  
 鮮新時時







波烈連司此批槍彈。一併

際・於豹訊之下・覺得印鑑

員訊供存案後，除將原告

人約有二十至三十之譜

可以排賣之處亦當明其與

不翼而飛。請求立案訪查。







而後移新嘉坡。又復在坤甸。成辦銷於粉架灰屋中。午夜始得脫。面報館責任。文復在坤甸。此去彼來。有時驟合。有時驟分。此能生活也。然人生新世。能經濟乎哉。安生而食者有幾。且人厭惡勞好逸。乘正當工作而不為。晚以續薪助費。升官發財為等之忠實同志者流。已便芸芸衆生。你事我事。內亂時起。爲人所逼矣。夫。吾日可儉之哉。故居當日。克苦效勞。不避艱辛。每半年可成。來日方長。苟能一日志。忽忽歸國。則何事不可爲。何功不可成。吾其勇往直前。勿疑勿慮。以世界之成功人爲吾模範可也。

上聲燈籠。被精神不佳。鄰家欲報。忽憶日中事。頗有可記處。爰取香煙狂吸。吐盡烟如霧。略舒疲困。偶憶某雜書。今日校中。舉行臨時教務會議。席間提及某會館董事。因鑒於情濟困。收入短絀。思藉經濟政策以圖振拔云此。某會館故州設有學校一所。由某會館每月貼款數百元。爲維持費用。某董事乃與想天閣。提出計裁。減少津貼數目。至謂各教員室中之電燈。亦必代以蠟燭。其處心積慮。思爲某會館省錢。要教員口。原極可非議。然猶以不學無術。以洋燭代電燈。竟向校名。然一校之內。置燈僅數盞。所省實何。以會館之尤。有力附設學校。則區區電燈費反吝惜之。是謂求免省費。以數燈見之。諸君面而不見。實屬乃太刻薄乎。嗚呼。今也有以教員見之。諸君面而不見。實屬乃太刻薄乎。嗚呼。今也有

教育。無發展可言。吾初不信。以爲南洋乃財富之區。百事昌舉。教育何獨不然。今觀此事。始覺其論之切當也。舉一可以類百。南洋教育之難發展。信不誣矣。

八月卅日。

廿五日歸國者爲六千人。二十八日歸國者計二十人。三十日歸國者計三百五十人。此外尚有大批候船回國。惟近日冠上頗有發現我國僑工染日本浪人。專事毒藥。我國工員幸日。在船中時時獲利。際此原有留日華工。陸續回國謀生時。仍有國內工友乘乘之際。忽起至日本。始知上當。然已不及。比轉歸國。甚望國人加以注意。以免來者之受愚也。

**價值三十萬元之古錢** 廿

古者以其所有。易其所無。以有易無。足。爲兩代始鑄錢。在秦始用之。以迄于今。制度屢變。其用一也。然罕渾代通。人事要變。古物存者。何不多觀。而况一錢之微。能勿視若鳳毛麟角乎。廣州有孔氏者。家藏古錢二副。目同范仲範。搜羅家古。無取少缺。與古泉圖一齊。若合符者。

夫舞也結合。本書一個愛字。是。有精神的愛。有肉體的愛。肉體的爱。是偶然的。似的。靠不住的。唯有精神的愛。是永久。真的。如撲不破的。

郎才女貌。巧極良緣。方賦新術。便離家室。相思兩地。魚常通。簾尺索之夢雨。情神煥發。想短幅之玉照。心扉躍然。聞嗚笳。無限惆悵。訴短長。別緒情致。此時心目中。覺得對方景。似有無限的美妙。這是精神之愛的效力。

盼到歸期。征鴻盡滅。北望四鄰。一花一木。總是欣欣。一觀。觸感快樂。此時心目中。覺得對方情景。更有無限的美妙。這也是精神之愛的效力。

家門在破。舉步艱難。口給初叩。一生生春。城吐成珠。談笑聲樂。或到破之遊趣。相對莞爾。醉事寐之情形。彷彿如昨。此心目中。覺得對方情景。越顯出無限的美妙。這也是精神之愛的效力。

盤桓鐘室。一聲黃葉。小坐支窗。寒氣閒懸。竹外奇韻。軍閭大事。社會珍閱。有良辰故事。亦莊亦諧。誠園柳抄。遇勢苦。到此頓消。一席深談。渾忘夜水。此時心目中。覺得對方景。越顯出無限的美妙。這也是精神之愛的效力。

式。

乒乓球賽爲最佳之戶內遊戲之一種。並以其輕而易舉。似較大量盛行之足球。尤爲普通。在歐美各國上中社會之家庭。多備有球遊戲。以爲晚間之消閒品。最近以理。各地運動大會。多設有

立法院院長胡漢民氏。始終不失爲一個君子吧。既致力革命而其人格也可取。即今坐鎮南京。仍時時不忘當年記者生活。寫投稿目利之徒。走筆續續的。專爲胡氏立論之所在了。

自從共產黨邪說流行之後。世人不從立憲不當人格作一件事。而胡氏之徒。走筆續續的。專爲胡氏立論之所在了。

尼城

白

勸全世界之小林

張季平

前次英國銀行被林白大佐。滅頂大西洋。成功後。其本國狂熱之歡迎。及金世界之慶祝。迄今吾人猶未忘。是不忘其子嗣生後。由無線電傳達全球。

尤有趣者。此種信用債。前寄者。以圖來函。

牧師之。小西德。

劍鋒一掃。再小林。

詩人將此事譯爲歌曲。由無線電傳達全球。

利廷軍屢敗高麗而此名者。卽在吐哈咭烏界之英雄也。

俄國近日報載。滿氏已於戊午年四月叛俄。享年七十六歲。則連歲逾十五萬五千一百一十五磅二先令一便士。供其妻養育。氏爲占士通公司及俄國礦業會之發起人。並爲威脫烏聖羅蘭之名爵戶云。

汪而剛幼於宋誕生。足見此輩小販。於故鄉生數之吾國小販之黨。較之吾國。卽有之。彼輩小販。卽有以示傾軋。并將此輩。有更甚於此者。小林汝以自羞。

引以爲羞。汝之眉目。一如汝母之嬌媚。立將飛升天矣。一如汝之父親乎。汝汝父善技。飛升天空與明月齊舞時。汝母將於其旁極力讚美。汝能聽而唱頌歌。汝之父。一如汝之母。汝之受人歡迎。一如汝之小林白。善人殊與此輩。汝以自羞。

白之名。○其地數小時。越過方知。小梅  
之廣。應常人一生之名。精不及其似好也。  
當其最盛時。約各有特出點外。所以  
大字爲標。作此種國王之帳紙。不下數十  
萬。○粵元首。如想統帥王。吳來行步要人

給拍電林白夫婿致賀。所接電。多如山

白生之日。見  
號。用在水林氏夫  
場。若軍建可藉此以  
○今特小者。所有  
製造。補品皆適用之  
望林氏所喜之鳴。

兒玩具具之工廠。即  
見此玩具具。一節滑  
輪車。用汽車裝  
著名商人。特在紐約  
招徠。其廣告於作  
對於其製造始末以  
滑輪車。而不成沉  
之起用。關心非切  
者。有確證。設不  
其。有確證。設不  
其。有確證。設不

**△便館送失業者回國**

我國在日之華工。大部分均於名古屋、橫濱、大島、大森、千田等處。其確實數目。因過去各方面均有詳密之統計與調查。故無從知悉。然約計之不下一千餘人。其籍以浙江之温州府人數為最多。

**檢閱我國報紙** 任天津則電云。次平則為發行興業品廣告者。廣告於天津發賣。北平到藥品。廣州藥品廣告。齊居第一位。煙土先生之廣告亦佔不少地位。此亦一奇也。

院。大戲院。跳舞場之廣告爲最  
多。天津大同小異。恆烟草公司  
之多在報紙廣告欄中居第一位  
公司廣告居第二位。最奇不相士  
見中國人之嗜好娛樂。與夫吃藥

精。尤奇者：一被沿河叫販。足見其有利用可圖。乃於未誕生前數日。特印一證明信片。上書歐氏夫婦愛其子誕生小林日。以昭一般之實效及熱心家採用。林氏既為世界最著名之飛行家。又為祖國爭光。因之英人均爭購此證明信片以貽之。所以示愛戴也。於是處

這等事已歷此種情狀，該兩人始開車而去。有一個極之豪爽也，現飛機中，生機勃勃之一。高立爲雙飛飛行之其大意如下：小林飲心，則失世人之笑談。試一舉而數醉偏矣。







## 擴大會第五次談話會

北平通訊：中央黨部擴大會議：九日：上午九時：開第五次擴大會議：出席委員任炳衡：王法勤：鄭亨博：黃復生：茅祖權：商震：顧知本：陳公博：白雲梯：潘雲超：謝鈞：鄭嘉：陳樹人：國錫山 賀寅泉代：柏文蔚：傅汝霖：陳達佑：劉況代：李宗仁：姜煥章代：黃紹雄：姜煥章代：陳壁君：馮玉祥：黃少谷代 趙丕廉：趙慶文等二三人：

勞務津貼每月八厘。第五條 本庫勞務員月薪十九個月；每月還本付息。利由本庫；自五十八個月還清；第一個月還本八釐；每月還本百分之一；即每月還本百分之一；第二個月至十八個月：每月還本百分之一；第七個月至十八個月：每月還本百分之一。一六：即每月還本一元二角；第十九個月至第五十七個月：每月還本百分之二；即每月還二元二角。第五十八個月末還本百分之一。一六：即每月還一元六角。至民國二十四年五月：如數還清。第六條：本庫勞務員還本息：由財政部指定有關機關增加收入項下撥報。特令令該部照所擬月支照還本付息表所擬數目：撥存中央銀行：交金庫保管委員會為保管。附付到期本息：第七條：本庫勞務員付息：

由財政部指定中央中國交通三銀行爲駐社  
由財政部指定中央中國交通三銀行爲駐社  
即每票面百元：實收按照票面九八八元。剩餘  
：本庫券定爲不記名式：第十條：本庫券：  
爲國元貳百貳拾元：第十一條：本庫券：  
券得隨意抵作買賣：凡屬券上項交納之義務  
時得作爲擔保品：第十二條：本庫券得爲  
行之保證單據：第十三條：對於本庫券  
有損毀信用之行爲：依法律處：第十四  
：本條例自公布之日施行（本付呈）  
粵軍退守博梧原因

桂滇兩軍再底妥協  
桂滇兩軍再底妥協  
桂滇兩軍再底妥協

譚桂軍一度在南海作戰後：與粵軍隔海今

軍入桂清軍槍枝不良；補充困難。一經失敗，即無當反政。昨有李品仙已金華縣者：惟因楊都督：據稱日來南甯已全盤佔領；惟仍有少數清軍在距南甯六十里之江口一帶；其間期：清軍極是朱恩再與代表商明事宜也。

張士輝電示滇軍此次入桂時：雖獲粵省土地而致取潰散之心入駐時：以退還百色爲接近：常見夏江後兩夜：桂清軍切切誤會：節節退縮：因此一次最後接面後：桂清軍見其地實爲接近：常見夏江後兩夜：桂清軍切切誤會：節節退縮：因此一次最後接面後：桂清軍見其地實爲

上中級機關：願將無敵力：每至派委駐紮安協：故由龍州回大河：以防桂聯軍圍擊。

粵：現金流注手執款黃任住：館：大呼打封平南：小鎮連連連江：二十二日：梧州警村

用輪船長船三百餘艘。停泊平壤附近江浦道岸。據各方消息。此次對羅大舉船隻。僅備砲臺各師團。陳陳出擊上平壤或島嶼。惟據一方面消息。陳陳昨在平南島各島嶼。均已開砲。決決發砲。退守羅州。封用大批船隻。如擊羅連興之用。查羅州南時。曾與石旺縣林之李德洪與羅州縣赴平參加會議。李德洪不赴會。羅氏因恐羅。該方應現駐軍韓一營駐軍。則羅氏方必委鄭某。聞羅氏特派員登赴。向李德洪等疏通。並允接濟軍需若干。惟昌行能收效否。尚在未可知之數。

說不一：茲據由桂林抵京某之某品銜參謀陳某：通敘桂軍新編旅之內幕情形，據云：陳桂軍原係李振球自白狼嶺黃紹竑結綏軍事會議後，當即由桂林林林總總，計開一慶軍專會議，討論編制辦法，結果，將各旅旅改編爲一旅，第一團獨立，每旅統轄營三，第四軍軍長張發奎：韓韓損失過大，未胡部撤駐軍駐慶師：近因韓部損失過大，李崇仁特准該旅旅長張長壽：第四軍軍長楊瑞麟：韓某樹棠謝元昌等：第十五軍長黃紹竑：韓某樹棠謝元昌等及李崇仁長官等：每師轄三團，連總司令官兼轄一初軍旅部：統計共二十五團：約二萬八千餘人云：

△共值五千萬

在懷仁堂召集臨時第五次臨時大會。公推柏市  
蘇莊漢、四會和儀、首任精衛、陳公博、顧  
玉陸等。分別報告籌委會與會組織籌安會各  
起草情形。擬討論各案如下：一、常務委員  
會辦事細則草案；業經決定。提交第一次大  
會討論。二、組織規則草案；亦經決定。交  
留特大會討論。三、宣統期則草案；議決  
同上。四、異國會組織條件草案；取妥後  
提交。俟第二次會。再行討論。五、籌備  
委員會召開第三次大會及約法起草多數委員  
；暫待第三次大會正式提出。此外多數委員  
之意；並有添設海外部及國民族委員會之  
大約本月十一日之第二次大會；亦當提出  
討論。各案議畢；至十二時散會。各中委定  
於今日（十日）下午五時；在東園三條汪  
精衛宅開非正式談話會云。八月十日。



1

**四七一 香水**  
 品質純潔香氣濃厚  
 病人頗有益試酒敷滿  
 病人癩瘡諸痛可滅心  
 神較安洗面時水中洒  
 數滴香氣撲鼻肌膚舒  
 暢病人精神一振  
 又有一法可傾  
 四七一 一香水一茶匙  
 于盆中而燃之香煙繞  
 繚病室中之空氣一新  
 如蒙賜顧請認明  
**四七一 香水**  
 之藍底金字瓶貼

各大藥房化妝品店  
與洋貨店均有出售  
四七一化妝品除  
香水外尚有香皂浴  
鹽花露水霜等精品

**8.4711. Genuine**  
**Eau de**  
**Cologne**

遠東及印度代理人 星洲匯豐銀行樓上羅弼布魯氏

國內要聞

陳公博解釋「項基  
礎條件」

參加國民會議之分子待討論  
先頒布約法以待憲法之產生  
民衆運動由立體式改平面式

北平通訊。關於張良的七項基本條件。日前蔣氏曾加以詮釋。昨日本報公博對此亦曾發表意見。記者之筆記。原擬交陳氏秘書閱發發表。惟昨日晚氏大部分之時在山中行遊。而記者以當時稿紙已到。只得先行披閱。文責由記者自負。陳談云。關於前項參加國民黨員之分子。當時本有兩種意見。其一。主張以職業黨綱為準。另一則以職業黨綱分子不足。須加入地方團體。但結果以職業黨綱而體。未獲地方團體者。係依照組織之意思。且以地方代表之選舉。過於困難。蓋如官地方辦理。則必須從嚴。過於困難。又如官地方代表。則選出之代表必不盡代表民意。且現時各鄉村城市。根本上即無黨會之組織。如能照黨會之標準。則非定九之九。即十之十。

地位此官與政之關係。應分別清楚。並不專制政可以完全廢除。五。不以黨部代替民衆機關。汪先生已有詳細之解釋。本人之意見。與汪先生所言者完全相同。六。黨義治國問題。各提議意見。在黨的指導之下。其黨員人選。不限定是黨員。老實說。國民黨治國。員對於黨政熱心者雖多。但技術人才。確感缺乏。故政府之引用官僚。平心而論。亦係一種不得已之辦法。因黨人才。實不足分配。將來執政政府成立後。恐本黨難同撐之毛病。但如黨籍的組織健全。在黨義政綱之範圍內。使其自勵的認識黨的精神。將來小黨漸進逐漸實風氣也。七。中央地方均權問題。此據事實上一種權宜。憲政府適用。最重效率與便利。近世各國莫不採取均權制。例如美國向來主張地方分權。戰後因事實之需要。中央逐漸集中。但現已均衡。因實政上探中失策權制。近則地方分權亦已如著。此種地。為適宜政治上之環境故也。中國將來亦必採權制度。方可適合環境。此在建國大綱中。已言之甚詳云云。

## 沈瑞麟談東鐵最近 經濟概況

運轉收入銳減  
實行減政裁員  
金貴銀賤大豆  
滯銷爲其主因

（瀋近訊）東鐵理事沈瑞麟。曾出任樞法  
。在北京政府時代。并歷充外交部長及  
總長。在政界資望頗深。昨向人述東鐵

分列略彙如次。

認上半年歲之預算。二爲議定下半年之預算去歲中俄糾紛發生：中東路收入支出均未照舊預算辦理。所有上半年以前之

文出：均須交理事會加以追認。現在所預算案。均爲追認從前之預算也。至於歲之預算。則不久將由中東路管理局。即阿爾議。現在中東路因匪害

少。幾乎入不敷出。故議定裁併路局  
之各種附屬機關。約有十餘處之多。  
代辦所等。均在裁併之列。總之。此

裁併附屬之方針。全採經濟主義。凡裁併有直接收入之機關。一概裁併。以已定自七月十五日起。裁併大半。

總不下數百員。所節省之款。當亦

### 黃埔軍校仍繼續開辦

△校內搜獲步兵利大五號名  
黃埔軍官學校：曾奉蔣介石命令停辦：經蔣前擬：該校校長林振雄：接電後：太為詫異：即召集校內各部處長：高毅誠員：開秘密會議：討論辦法：本會以軍事校區為軍事訓練：對辦辦法：原擬：一旦停辦：不獨害埔系團體形成瓦解：各職員飯碗亦隨之打破：故結果反為停辦：即將種種利害由林振

總領銜：各部處長署名。聯電向蔣介石石陳誠：請敕部咸會：准予續辦一方面呈報後議：主任伍朝樞：赴事時你見署：聞蔣氏接電後：已准予所請：昨已有電來等：着即轉辦：社日招生：但現時祇可設少兵科：額定招生五百名：其餘原有將兵：是：輾轉：騎兵兩科：韓鼎新有教授：韓鼎新兩部：經部處：管理：政訓處：校務辦事處：等：組分辦小範圍：幾數職員半數：所有收錢人員：一律調軍採用：原日經費十三萬大洋：亦祇少過半：仍將情形原形呈報：甚大至矣

若千，呈報赴事，以憑核辦云。聞林振雄等，已酌量裁減人員，並擬定於九月一日，布告招用云。

又博愛社訊：黃埔軍官學校：第七期學生，前附陸軍提前一個月畢業，參加作戰，教育長林振雄：即指該營補考：赴北土參加作戰，惟該期第八期生與否：目前上參加作戰，金石：故特電請樞案在京就近轉請示：現聞已獲准撥款招收八期生五百名：茲將樞案來電電文錄下：黃埔軍校教育長鈞鑒：粵軍件已轉呈陸軍：奉陸軍校生五百名：請核明

閣下之牙齒是否  
因吸烟及其他之  
污穢而烏暗？



六日內請注意其改良  
與潔淨牙齒之奇異  
「爲羅」牙膏含有防腐  
劑及其他成分故能移  
去齒面之污穢不致傷  
及幼細之牙釉  
「爲羅」乃最近科學上  
之漱口水功能防護口  
齒及咽喉處常漱洗時  
誤吞入腹亦無所害五  
能伸之「爲羅」漱口  
能於一分鐘內殺去熱  
帶之病菌全世界牙醫  
生均贊許此種牙膏

# Odol

之明證而齒口以請

Sole Agents:—  
HUTTENBACH LAZARUS & SONS, LTD., SINGAPORE.



使頭髮光輝如絲

微羅娜髮臘所予頭髮之奇異

之使髮光如絲可以鑑人而且

極為衛生臘質堅硬又復易用

故能使頭髮處於一定位置請

卽日購用俾君之頭髮雅觀也

## 共有六種可愛之香料

VIOLET: OSMEDIA: JASMIN:  
HELIOTROPE: VANILLE: ROSE.

# VINOLIA

## COSMETIC

VINOLIA CO., LTD.,  
LONDON, ENGLAND

E-YCO 115-24



戰疾熱與靈匹司亞真用

- 用真亞司匹靈之特殊利益可述如下
- (一)真亞司匹靈迅速退去高熱
- (二)真亞司匹靈有殺菌作用能助助發熱熱病
- (三)真亞司匹靈為理想中之除病劑
- (四)真亞司匹靈為最純粹安全之藥品

疾瘧

金雞納藥為主治瘧疾之品而真亞司匹靈為治瘧疾之良藥之合補疾之良藥藥片且金雞納與真亞司匹靈可同時服用互相補助其是頭痛或肌肉痠痛痛之際更見其效

症熱骨

骨熱症係熱帶居民受熱氣及付居上格外之痛苦受此病者得見其亞司匹靈為最靈之藥用此真亞司匹靈成人人骨熱症之治以三片藥後熱即退服一片至兩片後熱舒止但不可過量服之須待熱解於少許之水中

需不以可人無從

GENASPRIN

標商隱安此

片五十三瓶每  
售代有均店貨雜及房藥各  
總發司公限有倫都那熱京英  
司公限有活利軒 人理代  
「司公限有氏吉為日普」  
陳吉 谷曼 蘭德 城板 洲星



Agents—  
HENRY WAUGH & CO. LTD.  
(formerly Katz Bros., Ltd.)  
Singapore, Penang, Medan, Bangkok and  
Kuala Lumpur.

豔光之膚皮持維



臨睡之前如能用棕櫚油皂洗滌面部諸部用手輕擦便能使皮膚毛孔孔然暢通用清潔之水沖洗潔淨復用面巾抹之使乾則可矣抹下後可隨意敷用香粉或胭脂但不可任其過夜須于臨睡時擦去因其皮膚毛孔孔然致各樣皮膚病如小疹之類故不可不慎

須認明棕櫚油皂與普通肥皂之別

已如以上使用棕櫚油皂之方法矣但不可以普通肥皂或碱皂洗滌因其色名以棕櫚油製之是即此種棕櫚油皂購買時須認明外用字樣包裏有底底金字 Palmolive 封條紙及其包裏面紅色封條上之 Palmolive 字樣棕櫚油皂從來未有不加何蓋而售者

棕櫚皂之惟一特色為全球無價之美麗秘密也

美國芝加哥高吉「棕櫚」必勿公司啓  
總代理新嘉坡星洲大馬路及及時麻有限公司



裝添美麗非創造美麗也柔軟的粉及胭脂的巧妙摩擦乃下焉者必須具有使皮膚的天然美麗以維持皮膚的美麗時常移去創造而依照此全球遵行的方法

Sole Distributors—  
Messrs. DODGE & SEYMOUR LIMITED.  
Laidlaw Building, Singapore.

種子丸

瑞昌西藥行

望子心切 人人如是 若要添丁 服眉壽丸

眉壽種子丸

每盒 二元五角

瑞昌西藥行

清波來洗濁

隱疾消除

射洗白毒藥水

瑞昌西藥行

飽啖西瓜

清導丸

瑞昌西藥行

店商大豐會 羅堪能庇叻石 理代總洋南

PINKETTES



仰和公司啟事

逕啟者本公司經由各股東會議決通過特將本公司代理船務生...

新加坡善後會啟事

啟者本會自一九二六年成立以來承蒙各界人士之贊助...

鳴謝

先嚴大湖府君不幸於初四日申時壽終正寢...

大中華民國十九年即庚申年七月初九日

六星標士律萬蘭池酒

係谷列克羅活公司所裝配

檳城 霹靂 吉打 日里 亞盡

及爪亞等處最著名之萬蘭池

酒

滋味優美 酒質高超

土律標乃上等萬蘭池酒到處

受人歡迎

各處均有出售

馬來也唯一輸入人

星洲士律有限公司啟



SOLE IMPORTERS:- G. H. SLOT & CO., LTD. PENANG AND SINGAPORE.

拍賣珠寶廣告

逕啟者茲定一九三〇年九月三日上午十時...

承頂聲明

啟者本號在馬六甲街門牌七十二號...

承退聲明

啟者小號在馬六甲街門牌一百九十三號...

汽船輪船出售

茲有汽船及輪船出售 欲購者可在本坡接洽...



△強健小兒之生機素 諸君注意凡小兒用日光吉列素...



Wholesale Agents:- THE ANGLO-SIAM CORPORATION LTD. Singapore Ipoh and Penang.

輪溝表白



閣下可用手按於All-Weather or Tread輪上...



止身中興味

身體之臭味乃人生所不能免...



LISTERINE 衛生之聖藥



水質清潔  
氣味芬芳

**首屈一指之飲料**

價格  
大樽每打六元 小樽每打三元五角  
大樽每打八角 小樽每打六角  
特製乾薑水即前並水  
成瓶者每打一元二角半 半打者每打一元

鳳凰標  
汽水



星洲安順律六十三號  
鳳凰標汽水公司  
電話三四六三號  
特一公司製版



店啟寶珠球馳名正字號  
中西藥品 化粧品  
唐洋美酒 家用磨鞋  
**到請**



**STOP!**  
Best Medicines, Wines,  
Toilet Requisites & Chinese  
Shoes can be obtained at  
very cheap prices from -

石叻大馬路  
**會豐商店**  
WUI FUNG SHEONG TIM, SOUTH BRIDGE ROAD, SINGAPORE.  
欺無少老 廉價真貨

每瓶四角每打四元  
石叻大馬路會豐商店

此黃丸專治黃食黃腫四肢  
痿黃無力應驗如神兼治婦  
人閉經長流白帶皮黃骨瘦  
及男婦長寒發冷等症功效  
極速



買黃紙暗號帶办

總批發  
石叻會豐商店



腎為人身至寶  
時要培養為宜  
氣體既然充足  
弄璋弄瓦可期  
甚至精血虧損  
夢中遺洩咸宜  
保精益腎此丸  
腎病種種能醫

石叻大馬路會豐商店露佈

勿失良機

匯水好  
想唐鞋平  
諸君注意  
時款各式靚鞋  
每對最貴一元五角  
至平每雙二毫  
過後難逢



光末者 日二月九年九十

微醉的話

看見青年們在互相對罵，互相爭執，倒覺得很有趣。...

少年老成

十六七歲的少女沒有一個討人厭；她總有一點青春的...

三

和愛人同吃冰淇淋是一種前世的契約。在風扇...

六

在街上走，看見婦女不化妝的人，可以斷定他...

別的一夜

十九年九月一日 劍平

幽藍色的天空，籠罩着黑沉沉的雲霧，把大地點點...

月兒呀，你是多麼的偉大啊！你像那水晶燈兒...

你，說的是什麼話，反革命，反動派……我們的頭腦...

三六

這幾天來稿子已經堆積如山，數目也可以數得過去，...

四六

爲這幾天來稿子已經堆積如山，數目也可以數得過去，...

六

爲這幾天來稿子已經堆積如山，數目也可以數得過去，...

四六

爲這幾天來稿子已經堆積如山，數目也可以數得過去，...

爲這幾天來稿子已經堆積如山，數目也可以數得過去，...

我的主張是暫避其鋒，暫時的躲避，等待我們集中了...

三六

這十天來，我的日記又停筆了。……相識朋友過問我，...

四六

爲這幾天來稿子已經堆積如山，數目也可以數得過去，...

六

爲這幾天來稿子已經堆積如山，數目也可以數得過去，...

四六

爲這幾天來稿子已經堆積如山，數目也可以數得過去，...

爲這幾天來稿子已經堆積如山，數目也可以數得過去，...



EASTERN UNITED  
ASSURANCE  
CORPORATION, LIMITED.

司公限有險保東聯

樓三C 號三牌門街甲六麻叻石

中國人之保險事業應惠顧中國人之保險公司  
公司之設係完全保水火險并摩托車各種損失賠  
償快捷公道保費低廉使僑胞財產永固區區保險  
費吾僑商業中不無少補耳倘蒙賜顧一律歡迎

正主席 薛中華  
副主席 王福池  
董事 李振瑞 李應林 李高里亞夫 李曉理 李一慈  
司理 李曉理 李一慈



他怕吃苦  
虎標八卦丹主治  
虎標清快水主治  
虎標萬金油  
虎標頭痛粉

虎標清快水主治：紅白痢疾、嘔吐泄瀉、肚腹疼痛、霍亂轉筋、中暑暈倒、小兒驚風、婦女經痛、產後腹痛、牙痛、頭痛、心氣痛、胃痛、腰痛、背痛、手足麻痺、筋骨疼痛、跌打損傷、湯火灼傷、蚊蟲咬傷、皮膚瘙癢、無名腫毒、瘡癤腫毒、一切瘡毒。

虎標萬金油：中風中痰、頭痛發熱、肚腹疼痛、霍亂轉筋、小兒驚風、婦女經痛、產後腹痛、牙痛、頭痛、心氣痛、胃痛、腰痛、背痛、手足麻痺、筋骨疼痛、跌打損傷、湯火灼傷、蚊蟲咬傷、皮膚瘙癢、無名腫毒、瘡癤腫毒、一切瘡毒。

虎標頭痛粉：頭痛、牙痛、心氣痛、胃痛、腰痛、背痛、手足麻痺、筋骨疼痛、跌打損傷、湯火灼傷、蚊蟲咬傷、皮膚瘙癢、無名腫毒、瘡癤腫毒、一切瘡毒。

# 叻會豐商店批發

新到大幫上海五洲藥房

- 人造自來血
  - 助肺呼吸膠
  - 清毒海波藥
  - 非洲樹皮丸
  - 婦科月月紅
  - 女界寶藥丸
  - 嘉普魚油丸
- 價極相宜





許多怕蚊者因受其傳染之痛苦但受其些少之騷擾則熱病立至可不畏哉  
蚊乃唯一之傳染熱病黃熱熱等以被傳染人類之健康  
為防護傳染及欲享家庭之快樂者請用「弗力」殺蚊且可殺滅其  
他屋中之蟲類絕無傷于人類亦無沾污之虞

破壞健康者蚊也



**FLIT**

售出「力弗」之密封有唯見起謹防者諸君



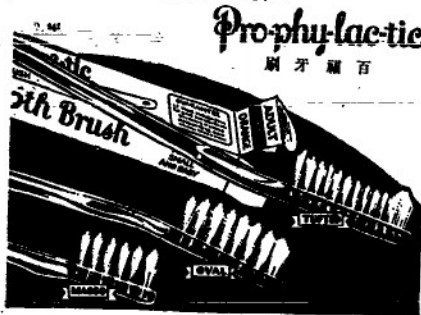
Prophy-lactic

刷牙福百

肉牙護保一齒牙淨潔

用百福蘭牙刷牙者其齒必潔白美  
麗而牙肉堅固也其齒及毛細  
牙科醫生之介紹已四十餘年凡牙  
之齒後及牙肉等俱能達到無遺  
且能使全嘴潔淨健康也  
此即為愛用牙形款式者而特製名  
為蛋形百福蘭牙刷牙有馬標百福蘭  
刷凡牙肉柔弱者尤為特別之推奉  
也款式有二一毛之細線有三一其  
柄具有美觀顏色為各款百福蘭牙  
所必有者請諸君注意庶不  
致誤

MULLER & PHIPPS (MALAYA) LTD.  
Union Building,  
Collyer Quay, Singapore



請三十天內試此



在此三十天內至少飲一次麥  
精茶若常享其有豆質之滋  
味並能使君爽快麥精茶可為  
維健之飲因其以完全富有養  
料之麥粒製成麥精無含有害  
之質如草厚亦咖啡精又不能  
阻得過也亦神經病不安眠之  
敵若能爽快加精神振奮又能  
受全安眠在家庭或在咖啡店或  
供給兒女麥精茶以牛奶調和  
而飲誠為公眾有益耶

茶精麥頓士波

送非拿摩一理代洲星

**INSTANT POSTUM**



本通羅  
可每罐  
二十一  
林荷子  
郵寄  
占瑞吉  
大馬路  
西馬路  
來送馬  
雅公局

各大藥行商店均有代售

賜恩清其斯時已脫憔悴之苦矣散拿吐瑾誠能致君於延年益壽



體質孱弱以何法得而強壯?

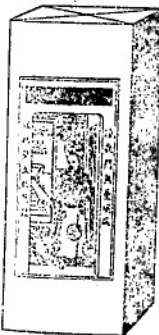
此問題誠於靈弱之人關係甚重請讀上  
海寧波會所總司理胡雅英君來函便知  
虛損之人服去累著名之補品散拿吐瑾  
增長康健戰勝一切致弱的徵象矣

前錄胡君之面如下 余生來羸弱體魄萎頓  
常不舒適幾經療治均不見效後試服散拿  
吐瑾果然不十日內倦倦之狀暫退精神爽

散拿吐瑾誠能致君於延年益壽

柏林華發大藥行精製

SOLE AGENTS:  
Messrs. Weng & Co., Ltd.  
SINGAPORE,  
KUALA LUMPUR,  
PENANG.



**ANATOGEN** 粉壽益年延瑾吐拿散  
The True Tonic Food



司丹康

**Stacomb**  
MAKES THE HAIR STAY COMBED

此三字為天下著名之一種美  
髮膏之註冊商標他人不許仿  
冒且不論男女老幼均宜用之  
司丹康髮膏係用名貴藥料  
製成不傷皮膚不損髮色且  
理髮時抹少許於髮上每日  
次用之其價實為廉宜  
司丹康髮膏之價目少昂  
貴但比之他品之價目少昂  
貴但比之他品之價目少昂  
貴但比之他品之價目少昂



售出有均店貨洋房藥大各



米

倫敦	每兩值二司令三厘士六分之十一	
紐約	一百元值	五十六圓一二五
巴黎	一百圓	一千四百二十八法郎
上海開金	一兩合銀八十八七五	
香港開金	一兩合銀三十六分之十三	
無價期貨	十六便士十六分之七	
銀條期貨	十六便士十六分之九	
聖多明哥元值	二司令四便士	
新金山	每元值	二司令四便士
德意志銀行	每百元值	二百三十四馬克
小呂宋	一百元值	一百三十二元七五
安南	一百元貼出	七十九元七五
日本	一百元值	七十九元
香港掛牌	一百元銀行貼出	四十六元五角
廈門掛牌	一百元銀行貼出	四十六元五角
廈門行	一百元貼出	四十七元六二五
大連	一百元貼出	四十八元
廈門大中	一百元貼出	四十八元
汕頭和豐	一百元貼出	四十七元六二五
上海掛牌	一百元值	一百零四十一兩

檳城	一百元貼入	二角五分
印度掛牌	一百元值	一百五十四圓八七五
仰光掛牌	一百元值	一百五十四圓八七五
加爾各答掛牌	一百元值	一百五十四圓八七五
孟買掛牌	一百元值	一百五十五圓一二五
高浪那掛牌	一百元值	一百五十五圓一二五
巴達維亞掛牌	一百元值	一百三十九圓
泗水掛牌	一百元值	一百三十九圓
三寶壟掛牌	一百元值	一百三十八圓七五
本國男金	每兩值	四元三角六分
英國男女金	每兩值	四元九角七分
美國男金	每兩值	四元七角
澳洲一磅金條	每個	八元七角五分
澳洲一磅金條	每個	八元七角五分
十足庄金條	每兩值	六十三圓一角半
十足庄金條	每兩值	六十三圓一角半
十足紋飾條	每兩值	六十二元七五
十足紋飾條	每兩值	一元一角六分

糖類	【每担】	
十六號老椰花新白糖	四元四角	
十六號老椰花新白糖	四元一角	
十六號什標椰花新白糖	四元三角半	
新嘉坡沖庄冰花烏糖	四元四角	
新嘉坡沖庄冰花烏糖	四元三角半	
四十四號庄粉白蜜	五元零五分	
肉油類	【每担】	
廣裕隆生字二磅肉油	十九元	
廣裕隆生字二磅肉油	十九元	
裕利號生字二磅肉油	十九元二五	
安昌二磅肉油	十九元	
永昌安上二磅肉油	十八元七五	
廣裕隆生字二磅肉油	十八元八角	
德興隆生字二磅肉油	十八元半	

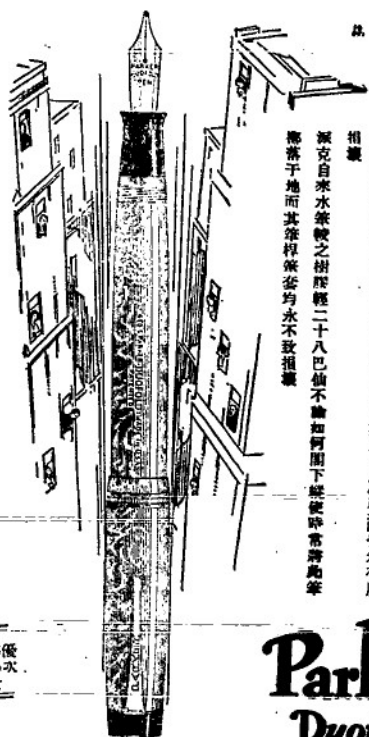
<b>生油類</b>					
廣行八厘便印生油	每桶	十四元二五			
春生榮事順印香生油		十四元三角			
汕頭明豐主標上生油		十六元五角			
合福成二珍象標生油		十五元三角			
張州茂二珍鹿標生油		十五元四角			
汕頭地標二月生油		十六元六角			
大汕八厘日月印生油		十四元半			
潤水 Q 食生油		十五元六角			
又明興生油		十五元一角			
又 A 三標生油		十五元一角			
<b>椰油類</b>					
本坡芳昌廿八庄椰油	每擔	十五元			
本坡和豐廿八庄椰油		十五元半			
又和豐十五庄椰油		十七元			
又六斤半食庄椰油		十八元半			
檳城萬德美廿八庄椰油	每擔	十五元			
<b>藤類</b>					
泗油廠原庄		十一元二五			
色牙藤豆庄		十元			
紅目藤上庄		三元八角			
目藤雜庄	每箱	三元五角			
<b>土油類</b>					
拾標二珍庄土油	每箱	五元五角			
大標二珍庄土油		五元四角			
衛標二珍庄土油		五元			
魚標二珍庄土油		二元六角			
王標二珍庄土油		五元			
龍標二珍庄土油		五元二角			
十字標二珍庄土油		五元			
<b>亞參類</b>					
潤水軟子赤亞參上	每車	一百六十二元			
潤水軟子赤亞參中	每車	一百五十五元			
潤水半子亞參	每車	一百四十八元			
吉草上亞參	每車	一百三十元			
吉草上亞參	每車	一百五十元			
<b>鼠尾類</b>					
吧城一號咬九只	每箱	四十元			
吧東一號咬九只		三十元			
<b>甘文烟</b>					
巴東頂上甘文煙	每担	三十二元			
巴東罐上甘文煙		二十八元			
巴東中甘文煙		二十四元			
巨港白甘文煙		二十元			
巨港白甘文煙		十八元			
又維庄甘文煙		十七元			
又小箱甘文煙		十五元			
又相庄甘文煙		十三元			
<b>麵粉類</b>					
海軍旗麵粉	每包	二元二角二分			
水軍旗麵粉	每包	二元二角七分			
藍天旗麵粉	每包	二元四角五分			
藍天旗麵粉	每包	二元四角二分			
紅獅標麵粉	每包	二元三角			
奇士標麵粉	每包	二元二角			
五條獅麵粉	每包	二元六角半			
黃對馬麵粉	每包	二元二角二分			

花糕麵粉每包	二元三角半
水糕麵粉每包	二元四角半
盧人麵粉每包	二元四角
巨港老枳殼	十擔一
暑風海上枳殼	六元五角
巴新中上枳殼	六元六角
巴新庄老枳殼	七元
巴城舊庄枳殼	九元半
泗水老枳殼上	十七元七角
巴新枳殼九成	十一元三五
巴新枳殼八成	十元零五角
巴中枳殼	六元
北干十八歲枳殼	十一元
牛車利枳殼	六元七角
麻坡吉只平	六元七角半
北干五只	十元七五
老孝類	
船庄老孝只	十六元半
普通老孝只	十三元半
高亞老孝只	十七元半
(號老孝仁)	二十八元
三號老孝仁	二十四元
普通老孝花	二十元
船庄老孝花	四十一元
高亞老孝花	五十三元
粉條類	
船台二號生粉	十三元
青邑一號熟粉	十三元八角
廈門幼白米	十二元半
白薄棉類	
土庫庄一號加帶通	四十三元
又冲庄一號加帶通	三十三元
又正庄二號加帶通	二十八元
土庫冲庄二號加帶通	二十四元
日一號加帶通	二十六元
日一號加帶通	二十三元
五一號加帶通	十一元半
白鹽類	
金山白鹽	四十三元
金山白鹽	一元二角
通風白鹽	三十一元
通風白鹽	[元一角]
蓬蔴類	
沖金山蔴	五元五角
暹羅鮮小蔴	三元七角
居岸大蔴次	六元二五
正金山新火蔴	六元五角
暹羅蔴大蔴	六元二五
金山大蔴	五元二五
香椒干類	
旺南香椒干	十七元五角
三厘香椒干	十六元
三厘中大格香椒干	十六元
又三厘中格香椒干	十五元半
波杆香椒干次	十四元五角

錫類 錫 每擔 六十八元二五 錫兌 一百二十五斤		樹乳類 倫敦或華價現貨便士七五 紐約羅價美金 休忌 九占六二五		現貨 (買方) 九月 一角五占 十月 一角五占半 十一月 一角五占七五 十二月 一角五占七五 一月至三月 一角六占七五 華人一號花 一角四占半 二號上煙花 一角四占 二號煙花 一角三占半 三號煙花 一角三占 屋什 一角二占半 老木 一角二占 水木 一角三占七五 一占四占		胡椒粒 巨港上庄黑椒 每担 二十六元 文島上庄白椒 每担 二十九元 新嘉坡土庫白椒 每担 二十七元 新嘉坡土庫黑椒 每担 二十五元		椰干類 一號庄椰干 每擔 六元七五 二號庄椰干 每擔 六元五五 三號庄椰干 每擔 六元五五		燕丕類 燕丕庄舊燕丕 每擔 四十一 燕丕庄新燕丕 每擔 三十三 燕丕庄中燕丕 每擔 二十七 燕丕庄下燕丕 每擔 二十三 燕丕庄上燕丕 每擔 十九元 燕丕庄中燕丕 每擔 十八元 燕丕庄下燕丕 每擔 十七元 燕丕庄上燕丕 每擔 十六元		燕粉類 雙燕牌燕粉 每擔 五元三 三燕牌燕粉 每擔 五元 雙燕牌燕粉 每擔 五元 三燕牌燕粉 每擔 五元 雙燕牌燕粉 每擔 五元 三燕牌燕粉 每擔 五元		暹東煙類 巴東正四烟絲 每擔 七十四 巴東正四烟絲 每擔 七十六 巴東正四烟絲 每擔 七十八 巴東正四烟絲 每擔 八十 巴東正四烟絲 每擔 八十二 巴東正四烟絲 每擔 八十四 巴東正四烟絲 每擔 八十六 巴東正四烟絲 每擔 八十八 巴東正四烟絲 每擔 九十		烏白燕類 烏白燕 每擔 六十三	
--------------------------------	--	---------------------------------------	--	--	--	---	--	--	--	---	--	--	--	---	--	--------------------	--

泗水雙壳白豆	每担	二百二十元	巨港日舊多	每担	九元	土庫庄背密角	每担	十元
巨港烏白豆	每担	二百一十元	萬惠日舊多	每担	九元	小個甘密餅	每担	三十一元
暹羅烏白豆	每担	一百一十三元	昔打越日舊多	每担	九元二角半	大個甘密餅	每担	三十六元
汕頭白老隆	每担	九元七角半						
泗水烏白老隆	每担	二百一十一元						
<b>甘蜜類</b>			<b>土荳類</b>			<b>日落多類</b>		
一號甘蜜食	每担	十五元半	番羅土荳	每車	一百六十五元	巨港日舊多	每担	九元
二號甘蜜食	每担	十五元	庄物白壳土荳	每車	一百七十三元	萬惠日舊多	每担	九元
三號甘蜜食	每担	十二元半	開關熟赤土荳	每車	一百八十元	昔打越日舊多	每担	九元二角半
大個甘蜜餅	每担	三十六元	熟白壳土荳	每車	一百八十元			
小個甘蜜餅	每担	三十一元	熟白壳土荳	每車	一百七十六元			
			熟赤壳土荳	每車	一百八十元			
			改新庄土荳	每担	七元二五			
			又中豆仁	每担	七元			
			泗水豆仁	每担	六元八角			
<b>燕窩類</b>			<b>各色豆類</b>			<b>各色豆類</b>		
一號調白燕選	每斤	三十三元	一號頭燕粉	每担	三元零五	白白黃豆	每車	二百二十五
二號調白燕	每斤	二十七元	下頭燕粉	每担	三元零二五	洗白黃豆	每車	二百一十二
三號調白燕條	每斤	十六元	中一號	每担	五元二五	西洲黃豆中	每車	一百八十八
巴龍一號白眉燕	每担	二十二元	中二號	每担	五元二五	西洲黃豆新	每車	一百九十五
泗水一號白眉燕	每担	十九元	幼一號	每担	四元八角	泗水新赤豆	每担	五元二角半
二號白眉燕	每担	十九元	幼二號	每担	四元	牛庄紅豆	每担	五元二五
三號白眉燕條上	每担	一百六十五元				新州白眉豆	每担	五元一角半
頂上毛燕	每担	一百五十五元				特別大燕條豆新	每車	二百一十五
中上毛燕	每担	一百五十五元				仰光紅豆	每車	二百三十五
						泗水新大青綠豆	每担	二百一十圓

[illegible]



Parker Duofold

售出有均店等上各

其不壞之性質一如其所具之效力

一種自來水筆... 其不壞之性質一如其所具之效力

經理處新嘉坡士庫街廿二號威盧士公司

元四十枝每本等優  
正元十枝每本等次  
元十枝每本等女

縱使從窗中擲落亦不致破碎

閣下從來有故重自來水筆... 縱使從窗中擲落亦不致破碎



※予永不忘懷于夏露氏補酒

聰明人永不忘懷于夏露氏酒蓋此酒曾使彼有強力克服其疾苦且因此酒能維持其康健與強壯已按次探飲矣因此其妻亦在室中取而飲焉伊于飲此酒後身體康強而精神愉快家室中之欣然任其勞苦私衷實銘感此夏露氏酒不置也夏露氏酒因其含有他酒所無北補質故終不致有失誤之虞

Hall's Wine

此酒與大之力量補酒氏... 諸君幸勿誤認本酒之標特一有記普酒之標大... 諸君可曾處等公限有「金米馬」洲非方東之坡檳及坡嘉新及店藥及店「各」上各司公限有士密新芬基士敦倫敦英人生一唯

※品飲之生衛合及神提最是酒啤的良優※



T 啤啤酒乃用最良之原料製造全無化學品雜乎其間是以丁啤啤酒不特為一最上之飲品實於爾身體之健康大有裨益也

市上所售的啤酒多矣但多數係用化學

品製造大有損害於人身購時不可不提

防之也第一好的即此丁啤啤酒

SOLE AGENTS—GUTHRIE & CO., LTD. (INCORPORATED IN S.S.) SINGAPORE

唯一代理人牙直利有限公司啟

山得爾彌地



此山得爾彌地藥丸為治五淋二濁最見捷效之藥... 蓋如服法服之無論久新輕重痛而且腫只須兩日痛除腫退通止淋通再服五天一共七日定可除根... 保無復發故泰西各國諸醫無不謂之為淋聖藥中... 國通商各口一經藥房亦無不樂為代售以食沉疴... 惟一賜顧者須知此藥惟法國彌地一家所製方極... 不傳名馳天下故於每丸藥上有印記若庶非假... 胃至其服法初服每點鐘一丸至兩晝夜盡若不聞... 斷無不淋通止腫退痛除如是每天再服四九至... 滿七日定可除根永不復發但於服藥之日必須靜... 養母使勞動忌食性熱之物忌食房事

可由各有代理購買

總署德父子公司

SOLE AGENTS BARKER SON & CO. SINGAPORE

\_\_\_\_\_



# 法國曼地干路白濁丸



立見奇效

此藥九利於一千八百十四年為世  
界上最靈効之  
白濁藥治五  
淋白濁尿管腫  
痛服三點鐘內  
立見奇效  
有疾者速宜購服  
南洋總代理  
石叻怡保庇能

叻報

頁四第 二期星

號二月九年九十國民華中

下圖之留聲機性質優美  
索皆樂於購置款式甚多  
皆有存貨如蒙惠臨各代  
理處或本公司參觀或嘗  
試無任歡迎

高



亭



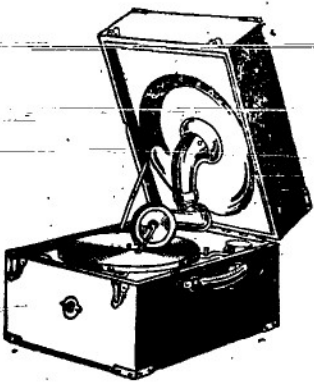
代理處

總代理處  
星洲士律有限公司啟  
唯一代理人  
星洲士律有限公司啟

AGENTS:—G. H. SLOT & CO., LTD.  
PENANG & SINGAPORE.



本公司有優美華  
人巫人西人等之  
唱片及跳舞歌曲  
出售  
新歌曲陸續運到



( 石柱之康健 )

含有極富的維他  
命建造人之最有  
効力益精神補無  
與比倫  
治療傷寒咳嗽及  
一切虛弱疾病除  
購服  
一達金氏外實無  
他藥  
各大藥房均有出  
售

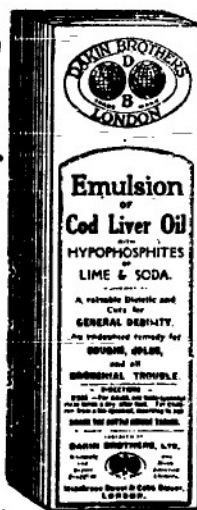


**DAKIN BROTHERS LTD.**

SOLE MANUFACTURERS,  
LONDON.

所造製一唯  
敦倫

司公限有弟兄金達



油魚鯊標廣

露藥油魚鯊



君之衛生幸勿輕忽  
諸君若感覺不甚爽快  
時則以羅即能助君  
以恢復也蓋以羅得  
世界人士之贊許已六  
十餘年矣若每日飲用  
則許多輕微疾病當即  
除盡

**ENO'S "FRUIT SALT"**

好飲好食之品每瓶一元二角五分

名 注 用 請

意 惟 常

其 須 購



**LEA & PERRINS' SAUCE**